附件4. 商务印书馆已立项为中华学术外译项目的图书总汇

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **成果名称** | **原著作者** | **资助文版** |
| 法治秩序的建构（增补版） | 季卫东 | 英文 |
| 商人与中国近世社会 | 唐力行 | 英文 |
| 东西文化及其哲学 | 梁漱溟 | 英文、德文 |
| 中国官僚政治研究 | 王亚南 | 英文 |
| 代议制度比较研究 | 周叶中 | 英文 |
| 文化反哺 | 周晓虹 | 英文 |
| 唐诗综论 | 林庚 | 英文 |
| 艺境 | 宗白华 | 韩文 |
| 世界是通的——一带一路的逻辑 | 王义桅 | 保加利亚文、蒙古文、阿拉伯文 |
| 中国道路与简政放权 | 厉以宁 主编程志强 副主编 | 英文 |
| 新伦理学原理•上卷 | 王海明 | 英文 |
| “一带一路”：引领包容性全球化 | 刘卫东 | 韩文 |
| 中国俗文学史 | 郑振铎 | 日文 |
| 汉语外来词（增订本） | 史有为 | 英文 |
| 语言：人类最后的家园——人类基本生存状态的哲学与语用学研究 | 钱冠连 | 俄文 |
| 语言：人类最后的家园——人类基本行为的哲学与语用学研究 | 钱冠连 | 英文 |
| 史记与中国文学 | 张新科 | 英文 |
| 法蕴漂移——心经的哲学、艺术与文学 | 李森 | 英文 |
| 汉语复句研究 | 邢福义 | 英文 |
| 汉字构形学导论 | 王宁 | 英文 |
| 稷下学公开课 | 王志民 | 英文 |
| 金翼：中国家族制度的社会学研究 | 林耀华 | 波兰文 |
| 金翼：中国家族制度的社会学研究 | 林耀华 | 法文 |
| 名词性短语的类型学研究 | 刘丹青 | 韩文 |
| 思辨的张力：黑格尔辩证法新探 | 邓晓芒 | 英文 |
| 乡土中国 | 费孝通 | 法文 |
| 新加坡华语语法 | 陆俭明 | 英文 |
| 政府管制经济学导论 | 王俊豪 | 英文 |
| 中国叙事学（增订本） | 杨义 | 英文 |
| 自然和人：近代中国两个观念谱系探微 | 王中江 | 英文 |
| 自然和人：近代中国两个观念谱系探微 | 王中江 | 日文 |
| 名词和动词 | 沈家煊 | 日文 |
| 文化与人生 | 贺麟 | 英文 |
| 资本主义的起源——比较经济史研究 | 厉以宁 | 英文 |
| 中国法律与中国社会 | 瞿同祖 | 日文 |
| 中国法学史纲 | 何勤华 | 意大利文 |
| 娘家与婆家：华北农村妇女的生活空间和后台权利 | 李霞 | 法文 |
| 后乡土中国 | 陆益龙 | 英文 |
| 中国考试制度史 | 邓嗣禹 | 俄文 |
| 藏族宗教史之实地研究 | 李安宅 | 法文 |
| 苏州与徽州——16-20世纪两地互动与社会变迁的比较研究 | 唐力行 | 法文 |
| 梁启超论中国法制史 | 梁启超 | 韩文 |
| 朱熹及其后学的历史学考察 | 陈支平 | 英文 |
| 中国民间故事史 | 刘守华 | 俄文 |
| 乐黛云讲比较文学 | 乐黛云 | 英文 |
| 翻译论集（修订本） | 罗新璋 陈应年 | 日文 |
| 20世纪中国语言学方法论研究 | 陈保亚 | 英文 |
| 名词和动词 | 沈家煊 | 英文 |
| 简明汉语史（修订本） | 向熹 | 英文 |
| 超越主谓结构 | 沈家煊 | 英文 |
| 翻译论集（修订本） | 罗新璋 陈应年 | 葡萄牙文 |
| 古器物中的古代文化制度 | 徐中舒 | 英文 |
| 金翼：中国家族制度的社会学研究 | 林耀华 | 日文 |
| 旧石器时代之艺术 | 裴文中 | 英文 |
| 欧亚学刊：吉尔吉斯（柯尔克孜）历史文化研究专号 | 余太山 李锦绣 | 吉尔吉斯文 |
| 平民教育与乡村建设运动 | 晏阳初 宋恩荣 | 英文 |
| 儒家法思想通论（修订本） | 俞荣根 | 英文 |
| 生育制度 | 费孝通 | 德文 |
| 文学伦理学批评导论 | 聂珍钊 | 英文 |
| 寻求富强：中国近代的思想范式 | 王人博 | 法文 |
| 延续与断裂：徽州乡村的超稳定结构与社会变迁 | 唐力行 | 英文 |
| 与命与仁——原始儒家伦理精神与现代性问题 | 唐文明 | 英文 |
| 语法讲义 | 朱德熙 | 韩文 |
| 中国扶贫 | 王曙光 | 阿拉伯文 |
| 中国扶贫 | 王曙光 | 英文 |
| 中国公法史讲义 | 聂鑫 | 英文 |
| 中国古代剧场史 | 车文明 | 英文 |
| 中国汉传佛教礼仪（增订版） | 圣凯 | 英文 |
| 中国经济原论 | 王亚南 | 英文 |
| 中国文化史导论（修订本） | 钱穆 | 法文 |
| 中国乡约制度 | 杨开道 | 英文 |
| 中国鱼文化 | 陶思炎 | 英文 |
| 法律文明史(第7卷)：中华法系 | 何勤华等 | 英文 |
| 中华文化的感悟 | 楼宇烈 | 英文 |
| 众声喧哗：明清法律文化的复调叙事 | 徐忠明 | 英文 |
| 重建中国社会学 | 周晓虹 | 英文 |
| 中国道路与经济高质量发展 | 厉以宁 | 越南文 |